

## 1981-12-19

AFSENDER MODTAGER

Ernest Mancoba Karen Vad, Poul Vad

## **FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog: Engelsk

Dateringsbegrundelse:

Dateret i brev.

Afsendersted:

Paris

Afsenderinfo (lakstempel, adresse

m.m.):

153, rue du Château

PARIS 14e

Omtalte personer: Apulejus fra Madaura

Arius Cyprian Nestorius Plotin

Saint Augustine of Hippo

Tertullian Kasper Vad Signe Vad

Arkivplacering: Ferlov Mancoba arkivet

## **DOKUMENTINDHOLD**

Ernest Mancoba skriver til Karen og Poul Vad om sine tanker om den vestlige verdens samfund. Han sammenligner nutiden med tiden omkring Roms fald, og støtter sig til læsninger af de de kristne kirkefædre, særligt Augustin. Han sporer en åndelig krise hen over de seneste 2000 år. Han skriver for at dele sine tanker og refleksioner med Poul og Karen Vad og for at sige at de er i hans tanker også selvom det er længe siden han har skrevet til dem sidst.

## **TRANSSKRIPTION**

153, rue du Château PARIS 14°

Dec. 19, 1981

My dear Paul My dear Karen,

Just a little word to say that inspite of my long silence you are constantly in my mind and I look back with unchanging respect and gratitude to the courageous and hopeful moments we experienced together.

Today dark and heavy clouds are hanging over the destiny of our humanity; we must not give in to dejection and despair – mankind has survived moments of cruel adversity in the course of time –

I have devoted, of late, some time reading on the state of the Occident at the break-down of the Roman Empire (Pax Romana) and the period that preceded the founding of our present day society The most obvious and outstanding reason for the collapse of this very courageous tentative vas the lack of an 'idea' that could have held together and cemented the various peoples that constituted that |this| vast and far flung Empire towards a common purpose and world vision. It is to the last writers of Antiguity and first Xtian¹ Fathers and writers (to their great honour) that we owe the clear putting up of the problem and the discussion of its various aspects – I think of Apulée, Plotin Tertullien, Cyprien, Arius, Nestorius, Donatus and expecially Augustin.

These debates and controversies resulted in the Church doctrine and liturgy of the Early Church based upon the concepts and conclusions of the Council of Nicea (340) Which were eventually upheld and defended so brilliantly by Saint Augustin notably in his De Trinitate.

Without questioning the honesty and sincerity of Saint Augustin and his great concern for the destiny and wellbeing of man I have a nagging feeling that he was first of all things a political thinker rather than a



theologian.

His was a solution of emergency (de catastrophe) when the hand of each man was against every other man – an appeal for an armistice (paix de Dieu); for a period of respite and reflexion; for humanity to regain its equilibrium in serenity –

This period has lasted now nearly two thousand years and especially since the Renaissance and the Reformation the credibility of the Christian hypothesis |has| become badly shaken. The question posed and to be answered by our generation today is equivalent to that which faced man at the end of the Roman Empire.

Dear friends this is an attempt to give you a little picture of my state of mind for the moment. This year has been very difficult and full of unforeseeable events –

Personally for a long time my health has been uncertain an I have been in a state of constant fatigue and physical weakness. But however now I have been regaining forces after a long convalescence and am beginning to take up again.

You can be sure that we are hoping to hear from you all Remember us to Kasper and Signe I embrace you all from the bottom of my heart and I ask you to receive our most heartfelt Good Wishes of the Season!

Wonga Sonja + Ernest

<sup>1</sup> Xtian = christian



NY CARLSBERGFONDET

regain its requilibrium in PARIS 14th rearing the regain its requilibrium in PARIS 14th rearity thro thousand years and Dec. 19, 1981 circically since the Revaiseance My dear Paul My dear Karen, and the Reformation the cree Fact a little word to say their hard become budly shaken, you and constantly in my kind theirs become budly shaken, was and constantly in my kind theirs become budly shaken, was and constantly in my kind theirs become budly shaken, was and constantly in my kind theirs become fored and to be and I look back with unchanging unswered by our generatury respect and gratitude to the today is equivalent to that cohrageons and hopeful moments which faced man at the end we experienced to gether.

Today dark and keary close the Roman Empire, are hanging over the destiny of the moment to moment to moment to moment. This was hard been or cruel adversity in the course of important of my state of mind for mankind has survived moment to moment. This was hard been or cruel adversity in the course of important and full Sof time.

Personally for a langtime decident at the break down



NY CARLSBERGFONDET

of the Roman Empire (Pax Romana) and liturgy of the Earl Church and the period that preceded the based up the concepts and conneling of our present day Societ conclusions of the Council of Nice (340) which here eventually reason for the collapse of their upheld and defended so, here held together and comented the various peoples that conthitted the various peoples that conthitted the various peoples that conthitted thousands a common purpose and towards a common purpose and comety and hincerity of Saint House's family and first the last workers of Antiquety and pirst feing of man I have a magnetic state of all things a buttical there are the great honour) that he over the great honour) that he over the great honour) that he over the problem rather than a theologian is a period of the first willier, Cyprien, Arias, Nestonia the hand of each man had Donatus and expecially Augustin an appeal for an armistic pain resulted in the Church doctrine de Dieu); for a period of resulted in the Church doctrine de Dieu); for a period of

NY CARLSBERGFONDET

my health has been uncertain and I have been in a state of constant fatigue and shysical weakness. B however, now I have been n gaining forces after a long convalescence and am beginning to take up again you can be sure that we are hoping to hear from you al Remember us to Kasper and I I embrace you all from the bottom of my heart and lask you to receive our most heartfelt good Wishes of the Season 1 Wonga Lonja i Ponest